

SK TÄHTSUSKIRJAS
KINNITAMINE
SISSE TULNUD

20-04-2001
22 ko 1575
Eesti Pank

AS Värska Sanatoorium

2000.aasta

majandusaasta aruanne

20-04-2001

AS Värskas Sanatoorium
64001, Värskas, Põlvamaa
Äriregistri nr.102 43330
Käibemaksukohustuslase reg.nr. EE100008298

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus
01.01.2000.a.

Majandusaasta lõpp
31.12.2000.a.

Põhitegevusala: üldmeditsiin, taastusravi, füsiatria, sanatoorne ravi, puhke- ja kultuuriteenused, majutus, toitlustamine, reisikorraldamine.

Juhataja-tegevdirektor Vello Saar tel. 079 64639 , faks 079 64693

Raamatupidamise korraldamise eest
vastutav isik Viktoria Laanelind tel. 079 64694

Audiitor Andres Rebane
Eesti Vabariigi vannutatud audiitor

Aruanne on vormistatud 20 lehel.

20-04-2001

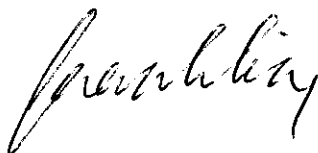
I. Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

AS Värskas Sanatoorium juhatus on koostanud 2000.a. majandusaasta aruande. Kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, audiitori järeldusotsusest, 2000.a. kasumi jaotamise otsusest ja raamatupidamise aastaaruandest.

2000.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Värskas Sanatoorium aktsionäride üldkoosolek 22.03.2001.a. protokoll nr.10.

Nõukogu liikmed allkirjastasid 2000.a. majandusaasta aruande Värskas 22.märtsil.2001.a.

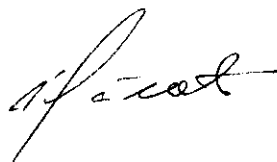
Jaan Kabin
Nõukogu esimees
22.03.2001.a.



Madis Talgre
Nõukogu liige
22.03.2001.a.



Ülo Mäeots
Nõukogu liige
22.03.2001.a.



2004-2001

II. Tegevusaruanne

AS Värskas Sanatoorium põhitegevusaladeks on üldmeditsiin, taastusravi, füsiatria, sanatoorne ravi ja raviteenuste osutamine, puhke- ja kultuuriteenused, majutus, toitlustamine ning reisikorraldamine.

Oleme oma tegevuses juhindunud sanatooriumi põhikirjast, üldkoosoleku otsustest, nõukogu koosoleku otsustest, audiitori märgukirjast.

2000.a. üldkoosolekul valiti uus 3-liikmeline nõukogu tähtajaga 5(viis) aastat. Personaalselt Jaan Kabin, Madis Talgre ja Ülo Mäeots.

04.mail valiti sanatooriumi juhatajaks järgnevas 3 aastaks Vello Saar.

Kooskõlas nõukogu otsusega (protokoll nr.18.p.6) müüdi Värskas Mineraalvee OÜ-le kinnistu suurusega 2100m².

2000.a mais sai valmis sanatooriumi ravivõimlemisbassein, mis kujunes ka aasta suurimaks investeeringuks.

Oktoobris rakendasime kõiku veepuhastusseadmed (raua eralduse).

Jätkatud on ruumide rentimist OÜ-le KU & KA.

2000.aastal õnnestus muuta soodsamaks Regionaalinvesteeringutelt saadud laenu tingimusi (intressi alandati 15%-lt 9%-le).

Alates 01.detsembrist alustasime ravituusikute müüki järelmaksuga.

2000.aastal on müüdud 2403 ravituusikut.

Keskmine ravil viibitud päevade arv 2000.a. oli 9,8 päeva.

Kokku on müüdud ravi- ja majutusteenust 3336 inimesele.

AS Värskas Sanatoorium nõukogu on 2000.a. töötanud 3 liikmelisena. Nõukogu palgakulu 143640.-kr. s.h. sots.maks 35640.-kr.

Juhatus on ühe liikmeline. Juhataja 243798.-kr s.h. sots.maks 60491.-kr.

Keskmine töötajate arv oli 2000.a. 55 inimest ning palkade ja lisatasude kogusumma oli 2268321.- kr s.h. sots.maks 562816.-krooni.

Audiitori järeldusotsus AS Värska Sanatoorium aktsionäridele

Oleme kontrollinud **AS Värska Sanatoorium** 31.12.2000 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2000. aasta finantstulemuseks **1 345 539** krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2000 **8 653 324** krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt **AS Värska Sanatoorium** majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2000.

Tallinnas, 28. veebruar 2001. a.



Andres Rebane
Vannutatud audiitor

VÄLJAVÕTE

70-04-2001

AS "Värskas Sanatoorium" aktsionäride üldkoosoleku

70-04-2001

PROTOKOLL nr.10

Värskas

22.märts 2001.a.

Koosoleku algus kell 13.00.

Üldkoosoleku juhatajaks valiti ühehäälselt (erapooletuid ja vastu hääli ei olnud)

Hr. Jaan Kabin.

Protokollijaks valiti ühehäälselt (erapooletuid ja vastu hääli ei olnud) Sirje Luts.

Seisuga 01.03.2001.a. on märgitud 12000 aktsiat.

Koosolekule on registreerinud 10275 aktsiat.

Hr. J.Kabin teeb teatavaks päevakorra.

Üldkoosolek otsustas töötada päevakorra järgi.

PÄEVAKORD.

1. 2000 a. aastaaruande, tegevusaruande, nõukogu aruande kinnitamine.
2. Audiitori järeldusotsus.
3. Kasumi jaotamine.
4. Põhikirja muutmine.
5. 2001 a. audiitori valimine.
6. Jooksvad küsimused.

Päevakorrapunkt nr.3

Kasumi jaotamine

Juhataja hr. Vello Saar esitab ettepaneku üldkoosolekule. (Vt. lisa 4)

AS Värskas Sanatoorium aktsionäride üldkoosoleku otsus nr.2 22.03.2001.a.

2000 a. puhaskasum summas 1345539.- kr. jätta jaotamata ning lisada see eelmiste aastate jaotamata kasumile.

Poolt: 10275

Koosoleku lõpp kell 14.00

Koosoleku juhataja:

Jaan Kabin

Protokollija:

Sirje Luts

Väljavõte õige



7 0-04- 2001

Juhatusse kinnitus raamatupidamise aastaruande õigsuse ja täielikkuse kohta

AS Värskas Sanatooriumis raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2000 ja aruande koostamispäeva 16.02.2001 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

AS Värskas Sanatooriumi juhatus kinnitab lehekülgedel 7-20 toodud AS Värskas Sanatooriumi raamatupidamise 2000.a. aastaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

16.02.2001.a.

Vello Saar

Juhataja



III. AS Värška Sanatoorium raamatupidamise 2000.a. aastaaruanne

Raamatupidamisbilanss

AKTIVA	31.12.2000.	31.12.1999.
Käibevara		
Raha ja pangakontod	65684	230312
Nõuded ostjate vastu	168706	149734
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-4410	-27055
Mitmesugused nõuded	9000	5195
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (Lisa 7)	10356	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	64676	43351
Tooraine ja materjal	100954	67950
Ostetud kaubad müügiks	19156	22985
Käibevara kokku:	434122	492472
Põhivara		
Maa ja ehitised (Lisa 3)	7919139	7313961
Masinad ja seadmed (Lisa 3)	493466	494608
Muu inventar, tööriistad jm. (Lisa 3)	553115	523157
Akumuleeritud põhivara kulum (Lisa 3)	-1061478	-885507
Lõpetamata ehitus (Lisa 3)	314960	337960
Põhivara kokku:	8219202	7784179
VARAD KOKKU:	8653324	8276651

20-04-2001

PASSIVA	31.12.2000.	31.12.1999.
Lühiajalised kohustused		
Tagatiseta võlakohustused (Lisa 5)	610000	0
Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil (Lisa 5)	486267	486267
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest	29747	7000
Võlad hankijatele	236684	195567
Maksuvõlad (Lisa 7)	160011	179653
Võlad töövõtjatele	221485	219189
Intressivõlad	8252	0
Muud viitvõlad	2825	35268
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	107128	632054
Lühiajalised kohustused kokku	1862399	754998
Pikaajalised kohustused		
Mittekonverteeritavad võlakohustused (Lisa 5)	1410000	2000000
Pangalaenu (Lisa 5)	1054931	1541198
Pikaajalised kohustused kokku	2464931	3541198
Kohustused kokku:	4327330	5296196
Sissemaks aktsiakapitali (Lisa 6)	0	430000
Omakapital		
Atsiakapital nimiväärtuses (Lisa 6)	1200000	770000
Ülekurss (Lisa 6)	165000	165000
Kohustuslik reservkapital (Lisa 6)	120000	77000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (Lisa 6)	1495455	617090
Aruandeaasta kasum (kahjum) (Lisa 6)	1345539	921365
Omakapital kokku:	4325994	2550455
Kohustused ja omakapital kokku:	8653324	8276651

2004-2001

Kasumiaruanne

	2000.a.	1999.a.
Realiseerimise netokäive	7929298	7601886
Muud äritulud	203729	49197
Kokku äritulud	8133027	7651083
Kaubad, toore, materjal ja teenused	1848875	2195542
Mitmesugused tegevuskulud	1515685	1192712
Tööjõukulud:		
Palgakulu	1996811	1833017
Sotsiaalmaksud	658948	604896
Tööjõukulud kokku:	2655759	2437913
Põhivara kulum	229626	244401
Muud ärikulud	176383	99110
Ärikulud kokku:	6426328	6169678
Ärikasum	1706699	1481405
Muud intressi- ja finantstulud	2492	610
Intressikulud	363652	555720
Muud finantskulud	0	4930
Kasum enne tulumaksustamist	1345539	921365
Tulumaks	0	0
Aruandeaasta puhaskasum	1345539	921365

20-04-2001

Rahavoogude aruanne

	2000.a.	1999.a.
Rahavoog äritegevusest		
Puhaskasum	+1345539	+921365
Põhivara müügist saadud kasum	-112424	-8014
Põhivara amortisatsioon	+229626	+244401
Käibevara (v.a.raha)jääkide muutus	-106280	+125357
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	-302594	-722157
<u>Kokku:</u>	<u>+1053867</u>	<u>+560952</u>
Rahavoog investeeringutest		
Põhivara ostmine	-755957	-307396
Laekumine põhivara müügist	+203729	+24574
<u>Kokku:</u>	<u>-552228</u>	<u>-282822</u>
Rahavoog finantseerimisest		
Sissemaks aktsiakapitali		+430000
Pikaajalise laenu tasumine	-666267	-486267
<u>Kokku:</u>	<u>-666267</u>	<u>-56267</u>
Kassa ja pangakontode jääk 01.01.	+230312	+8449
Kassa ja pangakontode jääk 31.12.	+65684	+230312
<u>Rahajäägi muutus</u>	<u>-164628</u>	<u>+221863</u>

20-04-2001

Lisa 1

Arvestuspõhimõtted

AS Värskas Sanatoorium 2000. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas hea raamatupidamistavaga, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites. Raamatupidamisaruanded on koostatud Eesti kroonides. Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud alljärgnevalt:

AS Värskas Sanatoorium kasutab kasumiaruande koostamisel kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja tähtajalisi hoiuseid, mida ettevõtte võib tema nõudmisel lõpetada.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine. Ostjatelt laekumata nõuete laekumise tõenäosuse hindamisel käsitletakse iga arvet eraldi. Summad, mille laekumine on ebatõenäoline kantakse kuludesse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud. Kauba- ja tootmisvarud on hinnatud lähtuvalt sellest, kumb on madalam kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Kuludesse kandmine toimub FIFO meetodil.

Materiaalne põhivara. Põhivarana võetakse arvele objektid, mille soetusmaksumus ületab 5000.- krooni ja kasulik tööiga on pikem kui üks aasta. Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninormid määratakse sõltuvalt põhivarade kasulikust tööeast.

Põhivara amortiseeritakse järgnevalt:

ehitised 50-100a. 2-1%

rajatised 20a. 5%

masinad ja seadmed 4a. 25%

muu inventar 4a. 25%

Amortisatsiooni arvutatakse igakuuliselt.

2004-04-20

20-04-2001

20-04-2001

Lisa 2

Varud

Varud on arvel soetusmaksumuses. Aasta lõpuga on varad inventeeritud. Varude allahindlust ei ole aasta kestel toimunud.

2000.aastal toimus mudakaevandamine. Varuti 526 m³ ravimuda, maksumusega 64284.- krooni, mis oluliselt tõstis varude saldot aastalõpu seisuga.

Samuti on suurendanud varude lõppjääki basseini hooldamise vahendid.

TRÜSTI KINNITUS
KINNITUS
SISSE TULNUD

20-04-2001

Lisa 3

Põhivara (soetusmaksumuses)

Põhivara rühm	Saldo 01.01.2000.	Sissetulek	Väljaminek kokku sh.müük		Saldo 31.12.2000.	Akumuleeritud kulum
Maa	39173				39173	
Rajatised	-	172555			172555	5208
Ehitised	7274788	537943	105320	105320	7707411	547827
Masinad ja seadmed	494608	21786	22928	7245	493466	363378
Muu inventar	523157	46744	16786		553115	145065
Lõpetamata ehitus	337960	474876	497876		314960	
Kokku mat.pv.	8669686	1253904	642910	112565	9280680	1061478

Materiaalset põhivara ei ole aasta jooksul alla hinnatud. Amortiseerunud põhivara on kantud bilansist välja. Amortiseerunud põhivara bilansiline maksumus on 31716.- krooni, kulumi summa 31716.- krooni.

On kasutatud lineaarset amortisatsiooni arvestamise meetodit.

Keskmine kasulik tööiga ja amortisatsiooninormid on järgnevad:

hooned 50-100a. 2 – 1%

rajatised 20a. 5%

masinad ja seadmed 4a. 25%

muu inventar 4a. 25%.

Amortisatsiooni arvutatakse igakuuliselt.

Laenu tagatis ja panditud vara

Laenu tagatiseks – hüpoteek summas 2500000.-EEK intressiga 19%
hüpoteegisummalt aastas ja kõrvalnõuded summas 500000.-EEK
AS Hansapank (äriregistrikood 10060701, Tallinn) kasuks.

Pikaajalised kohustused

Laenu andja	Laenu summa	intress	Kohustuse lõpliku kustutamise aasta	Jääk aasta lõpul	Järgmisel majandusaastal tagasimaksmisele kuuluv summa	Pika- ajaline kohustus 31.12.00
Hansapank	3000000	10%	20.02.2004.a.	1541198	486267	1054931
AS Regionaal- Investeeringud	2000000	9%	18.06.2005.a.	1820000	410000	1410000

Vastavalt meie taotlusele (kiri nr. 105 12.07.2000.a.) muudeti poolte kokkuleppel As Regionaalinvesteeringutelt saadud laenu tingimusi. Läbi-
rääkimiste tulemusena alandati laenu intressi 15%-lt 9%-le.

Omakapitali muutuste aruanne

	31.12.1999	1999.aasta kasumi kandmine eelmiste perioodide kasumisse	Aktiakapitali suurendamine	Aruandeaasta kasum	31.12.2000
Aktiakapital nimiväärtuses	770000		430000		1200000
Ülekurss	165000				165000
Kohustuslik reservkapital	77000	43000			120000
Eelmiste perioodide kasum	617090	878365			1495455
Aruande- aasta kasum	921365	-921365		1345539	1345539
Omakapital kokku	2550455	0	430000	1345539	4325994

Aktsionäride üldkoosoleku otsusega nr.4 19.03.1999.a. suurendati aktiakapitali 4300 aktsia (nimiväärtusega 100.- krooni),seega 430000.- krooni võrra.

1999.a. majandusaasta käigus olid kõik uued aktsiad aktsionäride poolt märgitud ja aktsiate eest tasutud rahalise sissemaksega summas 430000.- krooni. Kuna Tartu Linnakohtu Registriosakonna poolt tehti B-osa registrikaardil vastav paranduskanne 03.02.2000.a. kajastus antud summa 1999.a. bilansis kirjel "Sissemaks aktiakapitali".

Aktiakapitali suurenemine 430000.- krooni võrra kajastati 2000.a. aastaaruandes peale äriregistri kandeotsuse tegemist.

2004-2001

Maksuvõla jääk maksuliikide lõikes

Maksuliik	Saldo 31.12.1999.	Aruandeaastal arvestatud	tasutud	Saldo 31.12.2000.	Maksude ettemaks
1. Üksikisiku tulumaks	31701	391303	382256	40748	
2. Käibemaks	44716	139826	194898		10356
3. Sotsiaalmaks	94811	663318	645775	112354	
4. Saastemaks	875	13298	13332	841	
5. Ressursimaks	7550	19517	22951	4116	
6. Sotsiaalmaks erisoodustustelt	0	5665	5219	446	
7. Tulumaks erisoodustustelt	0	19067	17561	1506	
Kokku	179653	1251994	1281992	160011	10356

TEKSTI KOPIA
KINNITUS
SISSE TULEMIS

20-04-2001

Lisa 8

Potentsiaalsed kohustused

2000.aastal sõlmis AS Värskas Sanatoorium AS Hansa Liisinguga tarbijafaktooringlepingu ravituusikute müümise osas liisinguga. Tulenevalt sellest lepingust võib AS Hansa Liisingul tekkida regressinõue AS Värskas Sanatooriumi vastu juhul, kui kauba väljaostumakse tähtpäevaks pole vastavaid summasid faktorile tasutud. Kindlat summat ei ole võimalik adekvaatselt hinnata.

Neto realiseerimiskäive

Tuusikud	6397381
Toitlustamine	413297
Majutus	454705
Raviprotseduurid	80113
Kommunaalteenused	177177
Mineraalvesi	232205
Autotransport	15299
Reisikorraldus	138695
Fütobaar	15936
Materjalid	4490

Kokku 7929298

Kogu käive summas 7929298.- krooni on toimunud Eestis.

2004-04-14
0105E TALLINN

2004-04-14

Nimeliste aktsiate omanike nimekiri

Aktsionäri nimi	Aktsia liik	Aktsia nimiväärtus	Märkimise aeg
As EKE Invest	nimeline	100.-	14.04.1992
Liivalaia 14			03.02.1995
Tallinn			22.04.1999
Registrikood 10046500			
Osalus 51%.			
Vello Saar	nimeline	100.-	17.03.1995
Värska vald			26.12.1995
Põlvamaa			16.05.1996
Isikukood 35804162752			01.04.1998
			22.04.1999
			05.05.1999
			06.05.1999
Osalus 17,74%			27.11.2000